

第46回 2013 ヨーロッパ食肉産業視察ツアー 参加者募集のご案内

旅行期間 2013年5月7日 火 ▶▶ 5月16日 木 【10日間】

旅行代金 **508,000円** お申込締切日 **4月5日 金**
(燃油サーチャージ 各地空港税は含みません)

見本市「IFFA」と
オランダの豚肉産業を訪ねて

 **ドイツ**

『世界最大規模の国際食肉機械
専門見本市「IFFA」』
『ローシンケン(生ハム)の老舗メーカー』

 **オランダ**

『輸出実績豊富な
豚部分肉工場と調理食品工場』

 **フランス**

『ランジス国際卸売市場と
シャルキュトリ(総菜)』



食肉機械専門見本市・IFFA



パリ・ランジス卸売市場



オランダ・豚部分肉工場



H・クリュンパー・ハム社



ドイツ・デリカテッセン



パリ・シャルキュトリ

視察先企画：株式会社 **食肉通信社**

旅行企画実施： 株式会社 ティ・アイ・コンソーシア
Travel Industry Consortia

【旧社名：株式会社 トラベルアイ】 観光庁長官登録旅行業者第1748号

参加のおすすめ

3年に1度、ドイツ・フランクフルトで開催される世界最大の国際食肉機械専門見本市「IFFA(イーファ)」。
 ことしもIFFA視察を軸に、ドイツ、オランダ、フランスの企業を訪問する視察ツアーを企画しました。
 オランダでは、豚肉やシーズンドポークで対日輸出実績があるVION(ヴィオン)社の豚部分肉工場と調理食品工場を訪れ、万全な衛生管理体制や規格管理の厳格さを確認していただきます。
 ドイツではIFFAのほか、北西部のローシンケン(生ハム)メーカーの近代的な工場を訪問します。
 フランスでは、牛肉の熟成技術が自慢の食肉店や、日本でも関心が高まっているシャルキュトリ(総菜)の販売現場を視察する予定です。
 食肉処理・加工機械の最新情報に加え、オランダの豚肉輸出マインドの高さ、ドイツの伝統的製品にかける情熱、フランスのエレガントな売り場演出などを探るツアーです。
 ぜひご参加いただきますようお願いいたします。

ツアーの見どころ



食肉機械専門見本市「IFFA(イーファ)」

世界最大規模の国際食肉機械専門見本市。ドイツ・フランクフルトのメッセ会場をフルに使って開催される。3年に1度の機会であることもあって、世界各国の最新鋭機や関連新製品が発表され、世界各地の食肉関連業者が詰めかける。日本の販売代理店も多数のメンバーをブースに派遣し、顧客への提案に力を入れている。



H・クリュンパー・ハム社 200年の歴史を誇るローシンケン(生ハム)メーカー。ドイツの北西部、オランダとの国境近くに位置する。近代的な設備を導入しながらも、代々受け継がれてきた秘伝の製造方法に従って丁寧に製造されている。スモークタイプの生ハムだが、ドイツ南部・黒い森の特産「シュヴァルツベルダー」よりまろやか。長期熟成しているため長期保存が可能で、輸出に適している。製品は部位の違いやブロック、スライスなどの形状の違いで種類も豊富。国際的な衛生基準を遵守した安全・安心な製品を送り出している。昨年の食肉産業展に出展し、販路拡大に意欲をみせていた。



VION (ヴィオン) フードグループ社

米国に続く世界第2位の農産物輸出国・オランダ。とくに豚肉は主要産品であり、生体の48%、と畜分の70%が日・韓・米・豪・EUなどへの輸出に仕向けられている。豚肉の対日輸出拡大を目指すVION社は同国3大パッカーの1つ。豚は週に40万頭処理している。と畜・大分割専用工場、部分肉処理専用工場、調理食品専用工場など、工場ごとの分業生産体制が構築されている。訪問する部分肉処理工場へは、近隣の5つのと畜場で大分割されたミドル部分のみ、1日あたり4,800個が搬送される。これを脂肪厚や肉色など品質ごとに細分化し、輸出先に最適なグレードのものをセレクトして各国向けラインに分ける。日本向けロインの選定にあたっては、日本格付協会の色見本をみながら作業するほど規格順守を徹底している。
 農場から製品製造まで、個体管理で厳格に管理されるほか、トータルな安全・品質保証認証制度に従い万全な衛生管理体制を整えている。

米国に続く世界第2位の農産物輸出国・オランダ。とくに豚肉は主要産品であり、生体の48%、と畜分の70%が日・韓・米・豪・EUなどへの輸出に仕向けられている。豚肉の対日輸出拡大を目指すVION社は同国3大パッカーの1つ。豚は週に40万頭処理している。と畜・大分割専用工場、部分肉処理専用工場、調理食品専用工場など、工場ごとの分業生産体制が構築されている。訪問する部分肉処理工場へは、近隣の5つのと畜場で大分割されたミドル部分のみ、1日あたり4,800個が搬送される。これを脂肪厚や肉色など品質ごとに細分化し、輸出先に最適なグレードのものをセレクトして各国向けラインに分ける。日本向けロインの選定にあたっては、日本格付協会の色見本をみながら作業するほど規格順守を徹底している。





パリ ランジス国際卸売市場

パリ南郊外に位置し、敷地面積232ヘクタールはモナコ王国のそれをしのぎ、卸売棟の床面積は47万㎡と、世界最大の食品流通拠点として40年以上の歴史を誇る。1,200社の企業が集まり1万人以上を雇用している。利用者は延べ600万人を超え、パリ地方の1,800万人の食を支えている。食肉の取扱量は年間8万5千トン。



パリの食肉事情・ シャルキュトリ（総菜）

シャルキュトリ専門店、デパート、スーパー、最新食肉小売店、商店街、露天市場など、経営規模に応じた多彩な展開を視察する。



第46回ヨーロッパ食肉産業視察ツアー日程表（予定）

日次	月 日	都市名	現地時間	交通機関	摘 要
1	2013年 5月7日 (火)	関西空港 発 パリ(ドゴール) 着 パリ(ドゴール) 発 フランクフルト 着	11:30 17:00 18:30 19:50	AF-291 AF-1718	※関西空港ご集合は午前9時30分を予定しています。 午前 エールフランス航空にて空路パリへ 着後 乗換え空路フランクフルトへ 着後 ホテルへチェックイン フランクフルト 泊 朝食 (×) 昼食 (機内食)、夕食 (×)
2	5月8日 (水)				終日 IFFA 国際食肉機械見本市視察 フランクフルト 泊 朝食 (○) 昼食 (×)、夕食 (×)
3	5月9日 (木)				終日 自由研修 ☆オプションツアー フランクフルト市内小売店視察とハイデルベルク城見学 フランクフルト 泊 朝食 (○) 昼食 (×)、夕食 (×)
4	5月10日 (金)	フランクフルト 発 パリ(ドゴール) 着	10:35 11:55	AF-1519	午前 空路、パリへ 着後 パリ市内食肉小売店、有名デパート食肉売場など視察 パリ 泊 朝食 (○) 昼食 (×)、夕食 (×)
5	5月11日 (土)				早朝 ランジス国際卸売市場見学 パリ市内食肉小売店、シャルキュトリ専門店、スーパー 商店街、露天市場などを視察します。 パリ 泊 朝食 (○) 昼食 (×)、夕食 (×)
6	5月12日 (日)	パリ(ドゴール) 発 ↓ アムステルダム 着 ↓ シュットルフ 着 (Schutterlof)	10:20 11:40	KL-1230 貸切バス 約182km (約2.5時間)	午前 空路、アムステルダムへ 着後 アムステルダム市内視察 その後、シュットルフ近郊のホテルへ シュットルフ近郊 泊 朝食 (○) 昼食 (×)、夕食 (×)
7	5月13日 (月)	シュットルフ 発 ↓ グロエンロー (Groenlo) ↓ アムステルダム 着	09:00~11:00 14:00~16:00 夕刻	貸切バス 約68km (約1時間) 約158km (約2.5時間)	朝 ドイツ生ハムメーカー『H.クリュンパー・ハム』工場視察 午前 視察後、『VION社』の国内小売り向け肉加工調理製品工場視察 視察終了後、オランダの首都アムステルダムのホテルへ アムステルダム 泊 朝食 (○) 昼食 (×)、夕食 (×)
8	5月14日 (火)	アムステルダム 発 ↓ スケルペンゼール (Scherpenzeel) ↓ ロッテルダム ↓ アムステルダム 着	09:30~11:30 午後 夕刻	貸切バス 約73km (約1時間) 約84km (約1.5時間) 約75km (約1時間)	朝 オランダ南東方向のスケルペンゼールへ 着後 『VION社』の部分肉工場視察 視察終了後、ロッテルダムへ 午後 ロッテルダム市内視察 視察終了後、アムステルダムへ戻ります。 アムステルダム 泊 朝食 (○) 昼食 (×)、夕食 (×)
9	5月15日 (水)	アムステルダム 発 パリ(ドゴール) 着 パリ(ドゴール) 発	10:45 12:00 13:50	AF-1341 AF-292	午前 空路、パリ乗換え帰国 機内 泊 朝食 (○) 昼食 (機内食)、夕食 (機内食)
10	5月16日 (木)	関西空港 着	8:25		着後 入国手続を経て解散

※この日程表は作成当日の公示時刻表に基づいて作成されていますが、航空機の発着時刻は予告なく変更されることがあります。
※訪問先は変更になることがあります。

* 画像は全てイメージです。

旅行条件 [最少催行人員 10名様]

1. 旅行代金に含まれるもの

- ①旅行日程に明示した航空運賃(エコノミークラス利用)
- ②旅行日程に明示した宿泊料金(お2人で1部屋利用)および税・サービス料金
- ③旅行日程に明示した食事料金および税・サービス料金(朝食のみ)
- ④旅行日程に明示した貸切バスの運賃、工場訪問の際の通訳・観光ガイド料金
- ⑤お1人様につき23kgまでの手荷物運搬料金
- ⑥団体行動中のチップ・サービス料金
- ⑦IFFA食肉機械見本市入場料
- ⑧添乗員経費(1名の添乗員が同行しお世話する諸経費)

2. 旅行代金に含まれないもの

- ①超過手荷物料金、傷害・疾病の際の医療費、その他個人的性質の諸費用
- ②日本国内における自宅から空港までの交通費、宿泊費など
- ③出入国書類作成および渡航諸手続料(4,200円)
- ④海外訪問先お土産代(3,000円)
- ⑤関西空港施設使用料(2,650円)、欧州各都市空港税(約22,000円)※1
- ⑥燃油サーチャージ(約67,000円)※2
- ⑦海外旅行傷害保険料(任意分)
- ⑧昼食・夕食代金=預かり金制度を採用し精算後、余剰金が発生した場合はご返金いたします(100,000円)
- ⑨一人部屋使用の場合の追加料金(128,000円)⑩オプションツアー代金

3. ご旅行条件・ご旅行代金の基準

この旅行条件・旅行代金は2013年1月31日現在有効な航空運賃・適用規則ならびに為替レートを基準としております。

- ※1. 欧州各都市空港税はご出発日の約2週間前の為替レートにより算出します。従いまして変動することがあります。
- ※2. 燃油サーチャージはオイルレートにより、2か月毎に見直しがあります。確定額は2013年4月15日に決定いたします。従いまして、変動が生じた場合料金を変更させていただきますので、ご了承ください。

4. ご旅行代金のお支払について

ご旅行お申込時に申込金として10万円お支払いいただき、残金はご旅行出発2週間前までにお支払いいただきます。

5. 取消料

参加を取り消される場合、下記の取消料を申し受けます。

- ①出発の前日から起算して30日前～3日前=旅行代金の20%
- ②出発日の前々日および前日=旅行代金の30%
- ③出発当日=旅行代金の50%
- ④旅行開始後 旅行代金の100%

【詳細は後日、株式会社ティ・アイ・コンソーシアからお送りする旅行条件書をご参照下さい】

お申込要領

■視察のお問い合わせ

株式会社 食肉通信社 本社 TEL(06)6443-4947 担当:中村

■旅行参加のお問い合わせ・お申込先

株式会社 ティ・アイ・コンソーシア 東京本社
トラベルアイ東京第一事業部 担当:坂元美香子
TEL:(03)3238-5489 FAX:(03)3238-5271

■ツアー申込期限

2013年4月5日(金)までにお申し込み下さい。ただし定員に達し次第締め切ることがありますので、お早めにお申し込み下さい。

■お申込金および旅行代金のお支払方法

申込金100,000円(お申込時)および申込金を差し引いた旅行代金の残金(旅行開始日の10日前に諸費用をご請求いたします)は下記の口座にお振込み願います。

みずほ銀行 南船場支店 普通預金口座:1774081
名義:株式会社ティ・アイ・コンソーシア

<http://www.travel-i.net>

2013ヨーロッパ食肉産業視察ツアー 参加申込書

FAX (03) 3238-5271

★パスポートコピーを同送ください

フリガナ	生年月日 ☐ 昭和 年 月 日 ☐ 平成 (西暦 年)
氏 名	たばこ ☐ 吸う ☐ 吸わない
勤務先名称	パスポート ☐ 持っている ☐ 持っていない
所属部課・役職	パスポート番号
勤務先所在地 〒	パスポート上のスペル
TEL FAX	発行年月日 年 月 日 (5年間・10年間)
E-mail	一人部屋 ☐ 希望する ☐ 希望しない
ご自宅住所 〒	同室希望者名
TEL FAX	【白衣サイズ】 ☐ M ☐ L ☐ XL
E-mail	工場視察時 【靴サイズ】 _____ cm

視察内容お問い合わせ

株式会社 **食肉通信社**

〒550-0004 大阪市西区靱本町3-8-9
小田急阿波座海部ビル4F

TEL : 06-6443-4947 FAX : 06-6443-9887

担当:中村 誠



旅行企画実施



株式会社 **ティ・アイ・コンソーシア**
Travel Industry Consortia

観光庁長官登録旅行業第1748号
【総合旅行業務取扱管理者: 坂元美香子】
一般社団法人日本旅行業協会(JATA)正会員

東京本社

〒102-0074 東京都千代田区九段南3-3-6 麹町ビル5階
TEL : 03-3238-5489 (ゴヨヤク) FAX : 03-3238-5271 担当:坂元美香子
MAIL : sakamoto.mikako@travel-i.net

大阪支店

〒550-0002 大阪市西区江戸堀1-15-20 丸大肥後橋ビル6階
TEL : 06-6445-5489 (ゴヨヤク) FAX : 06-6445-5519 担当:西島 善治
MAIL : nishijima.yoshiharu@travel-i.net

